

No. 32664

---

**UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN  
AND NORTHERN IRELAND  
and  
NORWAY**

**Exchange of notes constituting an agreement concerning the  
export of uranium to Norway. Oslo, 6 June and 2 July  
1995**

*Authentic text: English.*

*Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
on 23 February 1996.*

---

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE  
ET D'IRLANDE DU NORD  
et  
NORVÈGE**

**Échange de notes constituant un accord relatif à l'exportation  
d'uranium vers la Norvège. Oslo, 6 juin et 2 juillet 1995**

*Texte authentique : anglais.*

*Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord  
le 23 février 1996.*

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF NORWAY CONCERNING THE EXPORT OF URANIUM TO NORWAY

I

*Her Majesty's Ambassador at Oslo to the Minister of Foreign Affairs  
of the Kingdom of Norway*

BRITISH EMBASSY

OSLO

6 June 1995

Note No. 40

Your Excellency,

I have the honour to refer to the proposed export by British Nuclear Fuels Plc of Warrington, Cheshire, England to Porsgrunds Porselaensfabrik A/S of Porsgrunn, Norway of 10 Kilograms of depleted Uranium Oxide Powder.

In this connection I have the further honour to refer to the relevant provisions of the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons of 1 July 1968<sup>2</sup> as well as International Atomic Energy Agency (IAEA) document INFCIRC/254 and to state that the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (hereinafter referred to as "The United Kingdom Government") base their nuclear export policies on these documents.

So that the United Kingdom Government are in a position to implement the guidelines set out in the appendix to the IAEA document INFCIRC/254 (hereinafter referred to as "The guidelines") I have the honour to propose that the Government of the Kingdom of Norway (hereinafter referred to as "The Government of Norway") shall, in respect of the material described above, comply with the following conditions:

- (a) in accordance with paragraphs 1 and 2 of the guidelines the material and any material derived from it shall be used only for peaceful purposes and shall not be used in any way which would result in any nuclear explosive device;
- (b) in accordance with paragraph 3 of the guidelines the material shall be placed under effective physical protection in accordance with the protection characteristics set out in Annex B to the guidelines, the implementation of those measures of physical protection being the responsibility of the Government of Norway;

<sup>1</sup> Came into force on 2 July 1995, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

<sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, p. 161.

- (c) in accordance with paragraph 4 of the guidelines, IAEA safeguards shall apply to the material and any material derived from it; and
- (d) in accordance with paragraph 10 of the guidelines the Government of Norway shall not retransfer the material or transfer any materials which may be derived from it and which are identified in the trigger list in Annex A to the guidelines to any third party unless the recipient of the retransfer or transfer shall first have provided the Government of Norway with the same assurances as those required by the United Kingdom Government for the transfer of this material and the Government of Norway is satisfied as to the bona fides of such third party.

The principle of the implementation of safeguards for the material which it is proposed to export from the United Kingdom to Norway having been accepted, and in order that this implementation may be effective, the United Kingdom Government shall confirm officially to the Government of Norway the execution of transfer providing the relevant information as to the quantity and form of the materials, date of despatch and consignee.

If the foregoing proposals are acceptable to the Government of Norway I have the honour to propose that this Note and your reply in that sense shall constitute an Agreement between our two Governments which shall enter into force on the date of Your Excellency's reply.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurance of my highest consideration.

MARK ELLIOTT

## II

*The Minister of Foreign Affairs of the Kingdom of Norway  
to Her Majesty's Ambassador at Oslo*

ROYAL MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

OSLO

2 July 1995

Your Excellency,

I have the honour to refer to Your Excellency's Note No. 40 of 6 June 1995 which reads as follows:

[See note I]

In reply, I have the honour to confirm that the proposals are acceptable to the Government of the Kingdom of Norway, who will regard Your Excellency's Note and this reply as constituting an Agreement between our two Governments which shall enter into force on today's date.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurances of my highest consideration.

BJØRN TORE GODAL